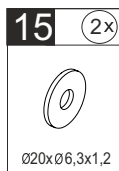
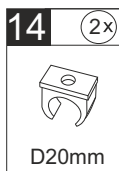
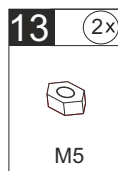
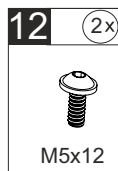
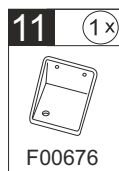
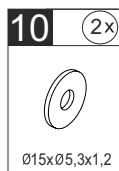
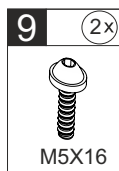
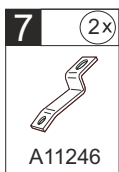
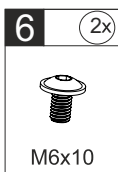
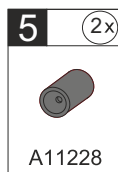
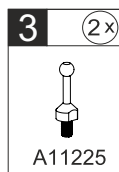
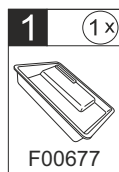
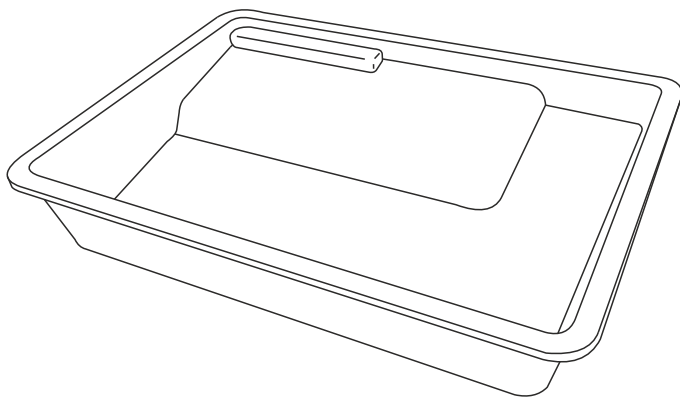
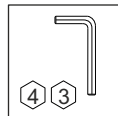
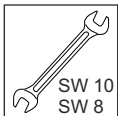
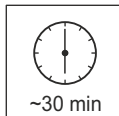
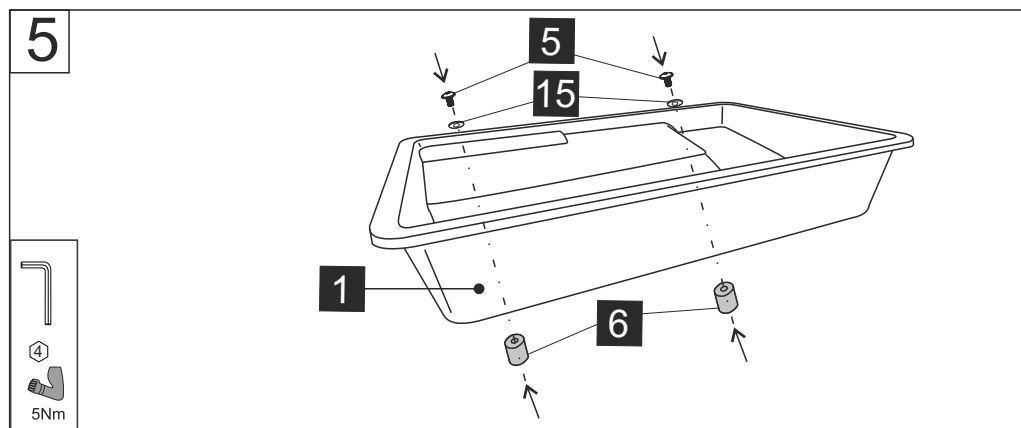
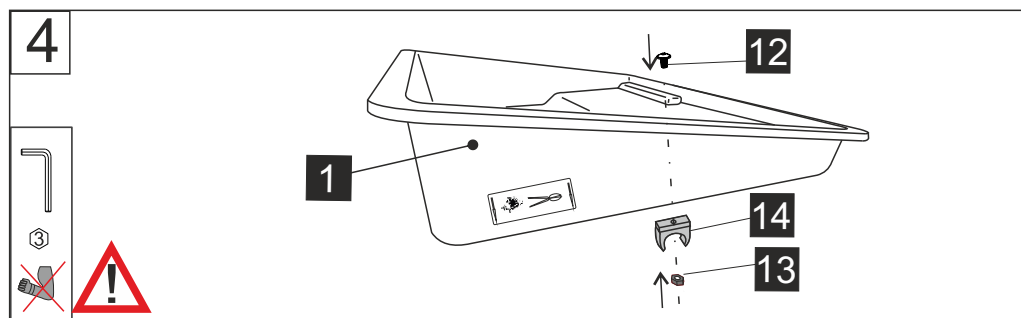
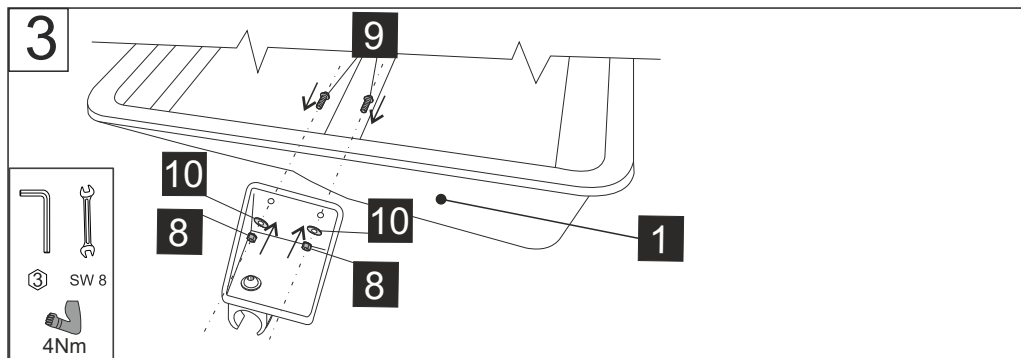
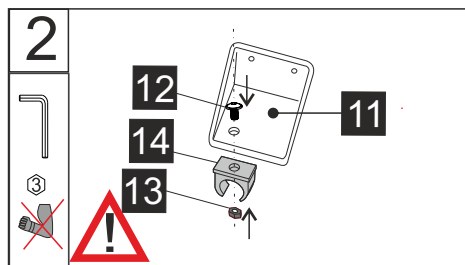
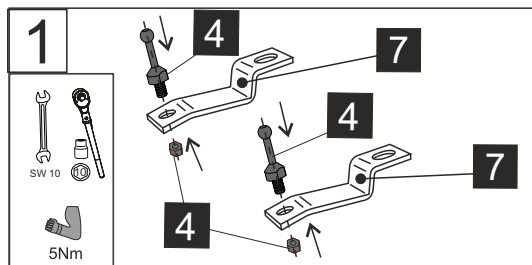
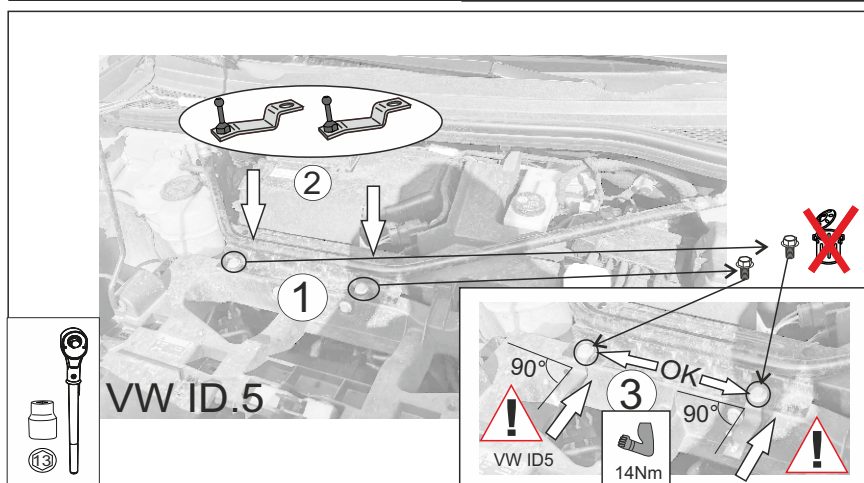
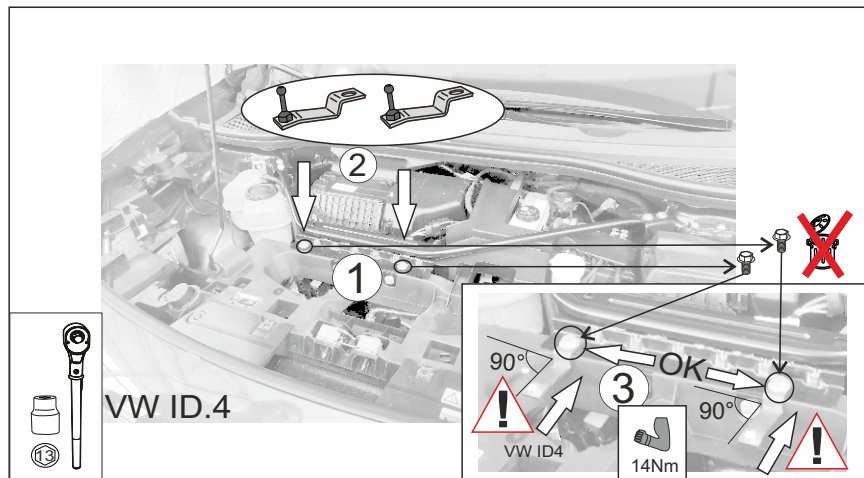
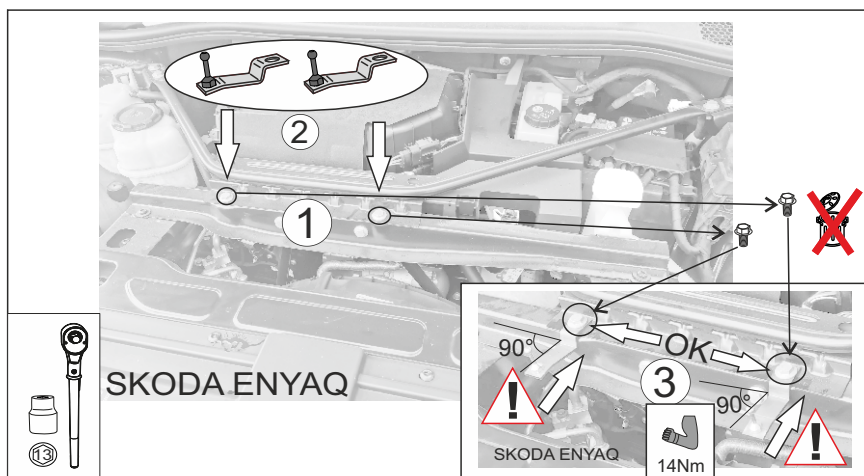
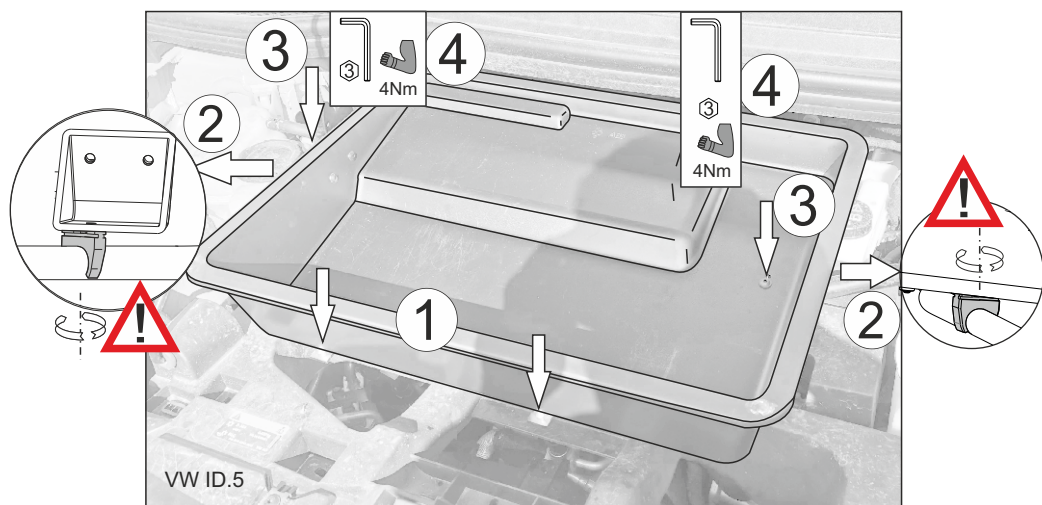
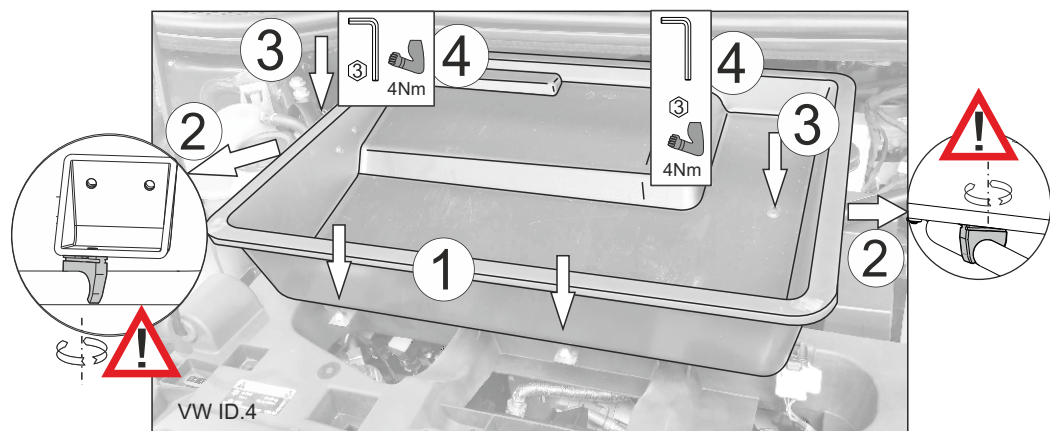
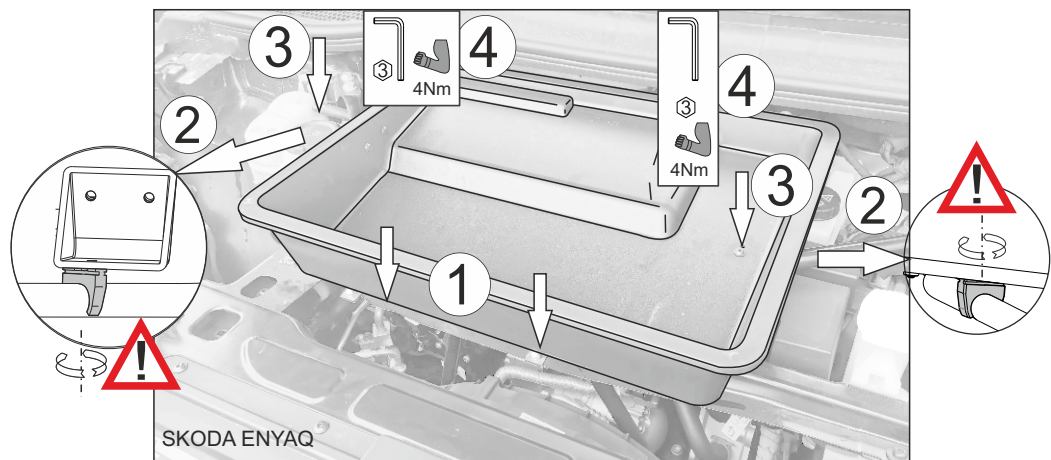


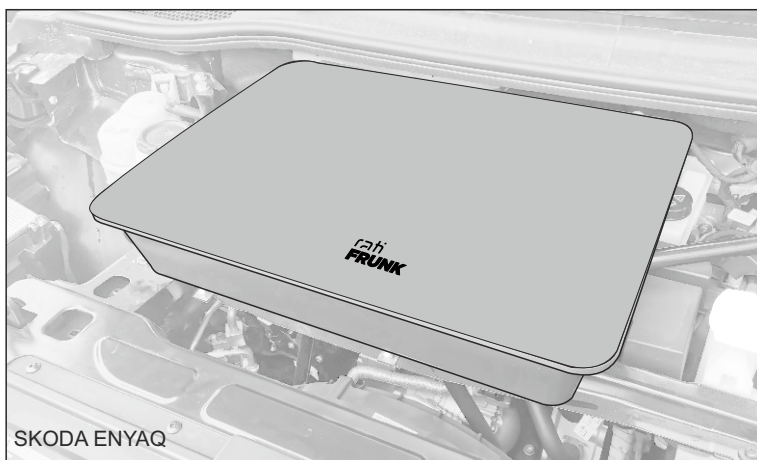
SKODA ENYAQ 2021- SKODA ELROQ 2025- VW ID.4 2021- VW ID.5 2022-











GB Important note! We specifically draw your attention to the fact that improper assembly, improper use and conversion of the product or any of its components by an incompetent specialist will result in the loss of all rights to compensation in particular the rights provided by product warranty laws. The contents of the kits and assembly instructions are subject to change without a notice, so be sure to read and understand the instructions carefully before beginning assembly. It is forbidden to modify the product before taking the vehicle for service, remove the product and its components and restore the vehicle to its original condition.

DE Wichtige Hinweis! Wir machen Sie ausdrücklich darauf aufmerksam, dass eine unsachgemäße Montage, ein unsachgemäßer Gebrauch und ein Umbau des Produkts oder eines seiner Bestandteile durch eine nicht fachkundige Person den Verlust aller Schadenersatzansprüche, insbesondere der Rechte aus dem Produkt-Haftungsgesetz, zur Folge hat. Der Inhalt der Bauelemente und der Montageanleitung kann ohne Vorankündigung geändert werden. Lesen Sie daher die Anleitung und die Montagehinweise vor Beginn der Montage. Es ist verboten, das Produkt zu verändern! Bevor Sie das Fahrzeug zur Wartung bringen, bauen Sie das Produkt und seine Komponenten aus und versetzen Sie das Fahrzeug in seinen ursprünglichen Zustand.

FR Remarque importante! Nous attirons tout particulièrement votre attention sur le fait qu'un assemblage, une utilisation et une transformation incompétents du produit ou de l'un de ses composants par un spécialiste incompétent entraîneront la perte de tous les droits à compensation, en particulier les droits prévus par les lois sur la garantie des produits. Le contenu des kits et les instructions d'assemblage sont susceptibles d'être modifiés sans préavis ; il convient donc de lire et de comprendre attentivement les instructions avant de commencer l'assemblage. Il est interdit de modifier le produit l'Avant de confier le véhicule au service après-vente, il convient de retirer le produit et ses composants et de remettre le véhicule dans son état d'origine.

ES Nota importante! Le advertimos expresamente de que el montaje incorrecto, el uso inadecuado y la transformación del producto o de cualquiera de sus componentes por parte de un especialista incompetente conllevarán la pérdida de todos los derechos a indemnización en particular los derechos previstos por las leyes de garantía de los productos. El contenido de los kits y las instrucciones de montaje están sujetos a cambios sin previo aviso, por lo que debe asegurarse de leer y comprender las instrucciones detenidamente antes de comenzar el montaje. Es prohibido modificar el producto Antes de llevar el vehículo al servicio técnico, desmonte el producto y sus componentes y restaure el vehículo a su estado original.

IT Nota importante! Richiamiamo espressamente l'attenzione sul fatto che il montaggio e l'uso improprio, la trasformazione del prodotto o di uno dei suoi componenti da parte di uno specialista incompetente comportano la perdita di tutti i diritti al risarcimento, in particolare i diritti previsti dalla legge sulla garanzia dei prodotti. Il contenuto del kit e delle istruzioni di montaggio è soggetto a modifiche senza preavviso, pertanto è necessario leggere e comprendere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio. È vietato modificare il prodotto/Prima di portare il veicolo in assistenza, rimuovere il prodotto e i suoi componenti e riportare il veicolo alle condizioni originali.

NL Belangrijke opmerking! We vestigen specialiaal uw aandacht op het feit dat onjuiste montage, onjuist gebruik en omwerking van het product of een van de onderdelen ervan door een onbekwame specialist leidt tot verlies van alle rechten op schadevergoeding. Het is niet toegestaan het product aan te brengen/Verwijder het product en de onderdelen voordat u het voertuig in onderhoud neemt en herstel het voertuig in zijn oorspronkelijke staat.

PT Nota importante! Chamamos expressamente a sua atenção para o facto de que a montagem incorrecta, a utilização incorrecta e a conversão do produto ou de qualquer dos seus componentes por um especialista incompetente resultará na perda de todos os direitos de indemnização, em particular os direitos previstos pela legislação relativa à garantia do produto. O conteúdo dos kits e as instruções de montagem estão sujeitos a alterações sem aviso prévio, pelo que deve ler e compreender atentamente as instruções antes de iniciar a montagem. É proibido modificar o produto/ Antes de levar o veículo para a assistência técnica, retire o produto e os seus componentes e repore o veículo no seu estado original.

HU Fontos megjegyzést! Külön felhívjuk a figyelmét arra, hogy a termék vagy bármely alkatrészének szakszerűtlen összeszerelése, szakszerűtlen használata, illetve a termék vagy bármely alkatrészének szakszerűtlen átalakítása a kártérítési jogokhoz minden jog elvesztését eredményezi, különösen a termékszavatossági törvények által biztosított jogok elvesztését. A készletek tartalma és az összeszerelési útmutatók előzetes értesítés nélkül változhatnak, ezért az összeszerés megkezdése előtt mindig olvassa el az értesítés megadott útmutatóit. A termék előtti változtatás tilos, a járművet szervízbe vitelni, távolítsa el a terméket és alkatrészeit, és állítsa vissza a járművet eredeti állapotába.

HR Važna napomena! Izričito skrećemo pozornost na to da nepravilna montaža, nepravilna upotreba i neovlaštena izmjena proizvoda ili jednog njegovog dijela od strane nekompetentne osobe dovode do gubitka svih prava na naknadu štete, posebno prava koja proizlaze iz zakonskih jamčava za proizvod. Sadržaj paketa i upute za montažu podložni su promjenama bez prethodne najave, stoga pažljivo pročitajte i razumite upute prije početka montaže. Zabranjeno je mijenjati proizvod prije nego što vozilo uvedete u servis, uklonite proizvod i sve njegove komponente te vratite vozilo u izvorno stanje.

SK Pomožnou upozornili! Pôsobej vas upozorujeme, že zarádi nepravilné montáže, nepravilné upotreby a prediavede izdeku ali kateórií jedného z jejich súčastí, ktoré je stráni nekompetentného strokovníka ztrátu všetkých práv zo zákona, z čoho najmä práva na náhradu škody, najmä práva vyplývajúce zo zákona o záruke na výrobky. Obsah súprav a návody na montáž sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho oznámenia, preto si pred začatím montáže pozorne prečítajte návody a porozumíte mu. Je zakázané meniť výrobok upravnáť! Pred odovzdaním vozidla do servisu výrobok a jeho súčasti demontujte a uveďte vozidlo do pôvodného stavu.

SV Viktigt anmärkning! Vi vill särskilt uppmärksamma dig på att felaktigt montering, felaktig användning och konvertering av produkten eller någon del av den som utförs av en inkompetent specialist kommer att leda till förlust av alla rättigheter till ersättning, särskilt de rättigheter som föreskrivs i lagstiftningen om produktgaranti. Innehållet i byggsatserna och monteringsanvisningarna kan ändras utan föregående meddelande, så läs och förstå anvisningarna nog innan du påbörjar monteringen. Det är förbjudet att modifiera produkten/Innan fordonet lämnas in för service ska produkten och dess komponenter tas bort och fordonet återställas till sitt ursprungliga skick.

GR Σημαντική σημείωση! Σας προειδοποιούμε ότι η χρήση του προϊόντος από άτομο χωρίς την κατάλληλη αναρμοσύνη, η κατάλληλη χρήση και η μετατροπή του προϊόντος ή των εξαρτημάτων του, από άτομο που δεν έχει την κατάλληλη εξειδίκευση, μπορεί να οδηγήσει στην απώλεια όλων των δικαιωμάτων αποζημίωσης, ιδίως των δικαιωμάτων που προκύπτουν από τον νόμο περί εγγύησης προϊόντων. Το περιεχόμενο των κιτ και οι οδηγίες συναρμολόγησης ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση, γι' αυτό προκειμένου να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις οδηγίες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση. Απαγορεύεται η τροποποίηση του προϊόντος/Πριν από το να μεταβείτε στο συνεργείο για ο έλεγχος, αφαιρέστε το προϊόν και τα εξαρτήματά του και θα επιστρέψετε το όχημα στην αρχική του κατάσταση.

BG Важна забележка! Обращаме ви специално внимание на факта, че неправилната монтаж, неправилното използване и преобразуването на продукта или на някоя от неговите компоненти от некомпетентен специалист ще доведе до загуба на всички права на обезщетение, по специално правата, предвидени в законите за гаранцията на продукта. Съдържанието на комплектите и инструкциите за събиране могат да се променят без предварително известие. Прочетете и разберете внимателно инструкциите, преди да започнете събирането. Забранено е модифициране на продукта/Преди да приемете автомобила за сервизно обслужване, демонтирайте продукта и неговите компоненти и възстановете автомобила в първоначалното му състояние.

TR Önemli not! Ürünün veya bileşenlerinin yanlış bir şekilde birleştirilmesi, ürünün bir parçasının yanlış montajının, yanlış kullanımı ve dönüştürülmesinin, özellikle ürün garantisiyle ilgili bir takım hakların kaybına neden olacaktır. Ürün paketinin içeriği ve montaj talimatları önceden haber verilmeden değiştirilebilir. Ürün montajı başlamadan önce talimatları dikkatlice okuyunuz ve anlamadığınız yerleri okun. Ürün üzerinde değişiklik yapmak yasaktır/Aracı servise göndermeden önce ürünü ve bileşenlerini çıkarın ve aracı orijinal durumuna geri getirin.

PL Ważna uwaga! Zwracamy szczególną uwagę na fakt, że niewłaściwa montaż, niewłaściwe użytkowanie i przeróbka produktu lub któregoś z jego komponentów przez niekompetentną osobę spowoduje utratę wszelkich praw do odszkodowania, w szczególności praw przewidzianych w przepisach dotyczących gwarancji na produkt. Zawartość zestawów i instrukcje montażu mogą ulec zmianie bez powiadomienia, dlatego przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać i zrozumieć instrukcje. Modyfikowanie produktu jest zabronione! Przed oddaniem pojazdu do serwisu należy zdemontować produkt i jego elementy oraz przywrócić pojazd do pierwotnego stanu.

CZ Důležitá upozornění! Výslovně upozorňujeme na skutečnost, že neobdobná montáž, nepravilná upotreba a přestavba výrobku nebo některé z jeho součástí neobdobným odborníkem má za následek ztrátu všech práv na náhradu škody, zejména práva vyplývajících ze zákona o záruce na výrobky. Obsah souprav a návody k montáži se může změnit bez předchozího upozornění, proto si před začatím montáže pozorně přečtěte návod a porozumíte mu. Úpravy výrobku jsou zakázány! Před oddáním výrobku do servisu demontujte výrobek a jeho součásti a uveďte vozidlo do původního stavu.

S Viktig anmärkning! Vi vill särskilt uppmärksamma dig på att felaktigt montering, felaktig användning och konvertering av produkten eller någon del av den som utförs av en inkompetent specialist kommer att leda till förlust av alla rättigheter till ersättning, särskilt de rättigheter som föreskrivs i lagstiftningen om produktgaranti. Innehållet i byggsatserna och monteringsanvisningarna kan ändras utan föregående meddelande, så läs och förstå anvisningarna nog innan du påbörjar monteringen. Det är förbjudet att modifiera produkten/Innan fordonet lämnas in för service ska produkten och dess komponenter tas bort och fordonet återställas till sitt ursprungliga skick.

DK Viktig bemærkning! Vi vil særligt opmærksom på, at ukorrekt montering, ukorrekt brug og konvertering af produktet eller en af dets komponenter af en inkompetent specialist vil resultere i tab af alle retigheder til kompensation, især de retigheder, der er fastsat i lovgivningen om produktgaranti. Indholdet af sætterne og monteringsvejledningen kan ændres uden varsel, så læs og forstå vejledningen omhyggeligt, før du begynder monteringen. Det er forbudt at modificere produktet/Før kørretøjet indleveres til service, skal produktet og dets komponenter afmonteres, og kørretøjet skal bringes tilbage til sin oprindelige tilstand.

FIN Tärkeä huomautus! Kiinnitämme erityisesti huomiossi siihen, että tuotteen tai sen osien epäasianmukainen kokoaminen, epäasianmukainen käyttö ja muuntaminen edellyttävät asiantuntijan toimista johtaa kaikkien korvauslausekkeiden menettämiseen erityisesti tuotetuotakuusta koskevien lakien mukaisten oikeuksien menettämiseen. Sarjien sisältö ja kokoonpano-ohjeet voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta, joten lue ja ymmärrä ohjeet huolellisesti ennen kokoonpanon aloittamista. Tuotteen muuttaminen on kielletty/Ennen kuin viet ajoneuvon huoltoon, irrota tuote ja sen osat ja palauta ajoneuvo alkuperäiseen tilaansa.

EST Oluline märkus! Juhime teile tähelepanu sellele, et toote või mõne selle komponendi ebaõige kokkupanek, ebaõige kasutamine ja ümberhääldamine ebasobivate spetsialisti poolt toot kassa kõigi õiguste kaotamise, eelkõige tootegarantia seadustes sätestatud õiguste kaotamise. Komplektide sisu ja kokkupaneku juhised võivad muudata ilma ettearvamata, seega lugege ja mõistke juhiseid enne kokkupaneku alustamist kindlasti hoolikalt. Tööde muutmise on keelatud/Enne ajavehikule hooldusse võtmist eemaldage toode ja selle osad ning viige sõiduk algseis seisundisse.

ICE Mikilvægur upplýsingar! Við vekjum sérstakt athygli á því að rangt samsetning, rangt notkun eða breytingar á vörum eða einstökum hlutum eru óloflegir skömuleikar og valda því að öll réttindi til bóta glatast. Sérstaklega þau sem falla undir lög um ábyrgð á vörum. Innihald pakninga og leiðbeiningar um samsetningu geta breyst án fyrirvara, svo vinsamlegan er óskað um leiðbeiningarnar vandlega og gættu úr skugga um að þú þrjár þær áður en samsetning hefst. Það er þjálfráboðað að breyta vörum/Ífarlegu áður en þú færir hana og endurhuglaðu umrættanalegt ástand ákættis áður en þú ert tilbúinn í þjónustu.

LAT Svarīgā piezīme! Īpaši vēršam jūsu uzmanību uz to, ka nepareiza montāža, neīpašā lietošana un produkta vai kādas tā sastāvdaļas pārveidošana, ko veic nekompetents speciālists, radīs visu tiesību uz kompensāciju zaudēšanu, jo īpaši tiesību uz kompensāciju, kas paredzēta produktu garantijas likumos. Komplektu saturu un montāžas instrukcijas var liet mainītas bez iepriekšējas brīdinājuma, tāpēc pirms montāžas uzsākšanas noteikti rūpīgi izlasiet un izprotiet instrukcijas. Rādžojumu ir aizliegts pārveidot/Prms transportdzekļa ieviešanu servisu, demontējiet dzekli un tā sastāvdaļas un atjaunojiet transportdzekli tā sākotnējā stāvoklī.

LIT Svarbi pastaba! Atkreipiame jūsų dėmesį į tai, kad netinkama gaminių ar bet kurios jo sudedamosios dalies surinkimo, netinkamo naudojimo ir nekompetentaus specialisto gaminto ar bet kurios jo sudedamosios dalies pakitimo bandymas suvetois | kompensaciją, apskaitės, numatytos gaminių garantijos įstatymuose. Rinkinių turinį ir surinkimo instrukcijas gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo, todėl prieš pradėdami surinkimą būtina atidžiai perskaityti ir suprasti instrukcijas. Draudžiama modifikuoti gaminius/Prieš atiduodami transporto priemonę į techninę priežiūrą, išimkite gaminius ir jo sudedamąsias dalis ir grąžinkite pradinę transporto priemonės būklę.

LV Important note! We specifically draw your attention to the fact that improper assembly, improper use and conversion of the product or any of its components by an incompetent specialist will result in the loss of all rights to compensation, in particular the rights provided by product warranty laws. The contents of the kits and assembly instructions are subject to change without a notice, so be sure to read and understand the instructions carefully before beginning assembly. It is forbidden to modify the product before taking the vehicle for service, remove the product and its components and restore the vehicle to its original condition.

UKR Важливе зауваження! Ми особливо звертаємо вашу увагу на те, що неправильний монтаж, неправильне використання та переобладнання виробу або будь-яких його компонентів некомпетентним фахівцем призведе до втрати всіх прав на компенсацію, зокрема прав, передбачених законодавством про гарантії зобов'язанням на продукцію. Вміст комплектів та інструкції з монтажу можуть бути змінені без попереднього повідомлення, тому перед початком монтажу уважно прочитайте та зрозумійте інструкцію. Забороняється вносити зміни в конструкцію виробу/Перед тим, як відвезти автомобіль на сервісне обслуговування, зніміть виріб і його компоненти та приведіть автомобіль до початкового стану.

SER Važna napomena! Izričito skrećemo pažnju na činjenicu da nepravilna montaža, nepravilna upotreba ili prerada proizvoda ili bilo koj njegovog dela od strane nestručnog lica dovodi do gubitka svih prava na naknadu štete, posebno prava koja proističu iz zakona o garanciji proizvoda. Sadržaj paketa i uputstva za montažu podložni su promjenama bez prethodnog obaveštenja, stoga pažljivo pročitajte i razumite uputstvo pre početka montaže.Modifikacija proizvoda je strogo zabranjena/Pre nego što vozilo odvezete na servis, uklonite proizvod i njegove komponente i vratite vozilo u prvobitno stanje.

SRB Важное замечание! Обращаем ваше внимание на то, что неправильная сборка, неправильное использование и переделка изделия или любого из его компонентов некомпетентным специалистом приведет к потере всех прав на компенсацию, в частности прав, предусмотренных законами о гарантии. Содержание комплектов и инструкции по сборке могут быть изменены без предварительного уведомления, поэтому перед началом сборки обязательно внимательно прочитайте и изучите инструкции. Запрещается внесение изменений в изделие/Перед сдачей автомобиля на сервисное обслуживание снимите изделие и его компоненты и приведите автомобиль в исходное состояние.

